

**TYBOX 217 - 227 - 237
327 - 337**

www.deltadore.com



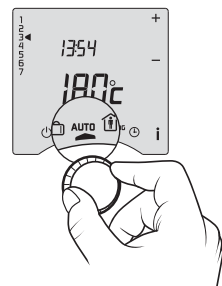
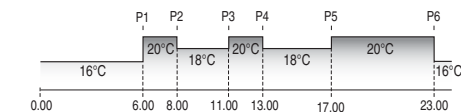
Tempo d'appui / Press time / Tiempo de pulsación / Tempo de pressão / Tempo pressione / Tastendruckdauer / Druktij / Czas naciskania / Süre basılması

PROG Programme «Journée à la maison» / Program «Once» / Programa de día en casa / Programa dia em casa / Programma giorno a casa / Programm „Tag zu Hause“ / Programma Dag thuis / Program dnia w domu / Evde Programı Gün

PROG x7 Programmation hebdomadaire / Weekly programming / Programación semanal / Programação semanal / Programmazione settimanale / Wochenprogrammierung / Wekelijks programmering / Programowanie tygodniowe / Haftalık Ders Programı.

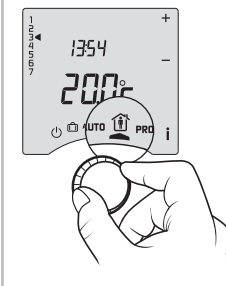
PROG 5+2 2 programmes journaliers (semaine + week-end) / 2 daily programs (week + week-end) / 2 programas diarios (semana + fin de semana) / 2 diário programa (semana + fim de semana) / 2 programmi giornalieri (settimana + week-end) / 2 Tagesprogramme (Wochenprogramm + Wochenendprogramm) / Twee dagelijkse programma's (week + weekend) / 2 programy dzienne (tydzień + weekend) / 2 günlük program (hafta + haftasonu)

AUTO



TYBOX suit le programme en cours.
TYBOX follows the program.
TYBOX sigue el programa.
TYBOX segue o programa.
TYBOX segue il programma
TYBOX arbeitet nach dem eingestellten Programm.
TYBOX volgt het programma.
TYBOX realizuje ustawiony program.
TYBOX mevcut programı takip eder.

PROG



TYBOX suit le programme «Journée à la maison».
TYBOX follows the program «Once».
TYBOX sigue el programa de día en casa.
TYBOX segue o programa dia em casa.
TYBOX segue il programma giorno a casa
TYBOX folgt dem Programm „Tag zu Hause“.
TYBOX volgt het programma Dag thuis.
TYBOX realizuje program "dzień w domu".
TYBOX mevcut Evde programı Gün takip eder.

i Touche information / Information button / Tecla información / Tecla informação / Tasti informazione / Informationstaste / Informatietoets / Przycisk informacja / Bilgi butonu

Température mesurée / Room temperature / Temperatura medida / Temperatura misurata / Gemessene Temperatur / Gemeten temperatuur / Temperatura zmierzona / Oda sıcaklığı

Compteur d'heures de fonctionnement (chaudière), Operating hours counter (boiler), Contador de horas de funcionamiento (caldera), Horas de funcionamiento (caldeira), Contatore ore di esercizio (caldaia), Betriebsstundenzähler (Kessel), Bedrijfsuretteller (ketel), Licznik godzin pracy (kotła), Kombi çalışma saat sayacı.

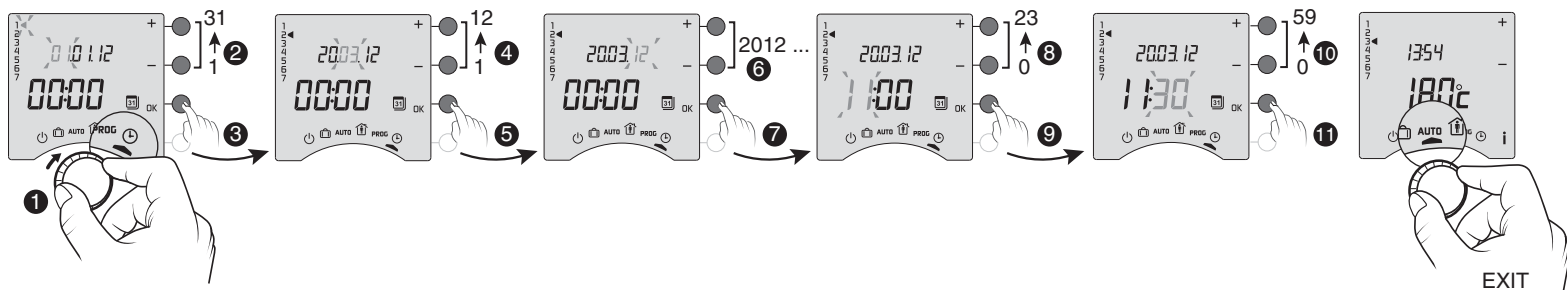
Délai avant maintenance chaudière / Interval before maintenance of the boiler / Intervalo de tiempo antes del mantenimiento de la caldera / Intervalo antes manutenção da caldeira / Intervallo prima manutenzione della caldaia / Zeitspanne bis zur nächsten Kesselwartung / Interval voor onderhoud van de ketel / Termin następnego przeglądu technicznego kotła / Kombinim bakım öncesi zaman aralığı

Important product information (24)



2004/108/CE - 2006/95/CE
R&TTE 1999/5/CE

31 / **⌚**

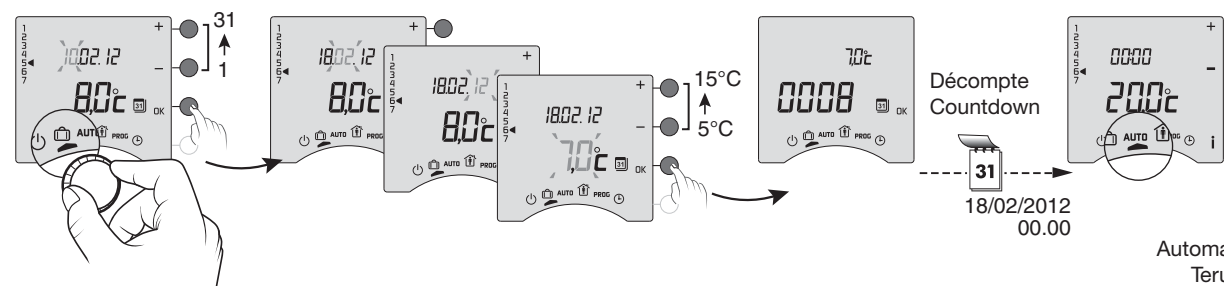


Mode Absence / Absence mode / Modo ausencia / Modo ausência / Modalità assenza / Urlaubsfunktion / Modus 'Afwezig' / Tryb nieobecność / Tatil Modu

V 10 Exemple / E.g. / Ejemplo / Exemplo / Esempio / Beispiel / Voorbeeld / Przykład / Örnek
S 11
D 12
L 13
M 14
M 15
J 16
V 17
S 18
D 19

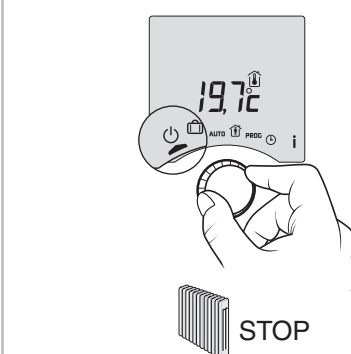
Entrez la date de retour / Enter the return date / Introduzca la fecha de regreso / Digite a data de retorno / Inserire la data di ritorno

Geben Sie das Rückreisdatum ein / Voer de datum van terugkeer / Wpisz daty powrotu / Dönüş tarihinizi girin

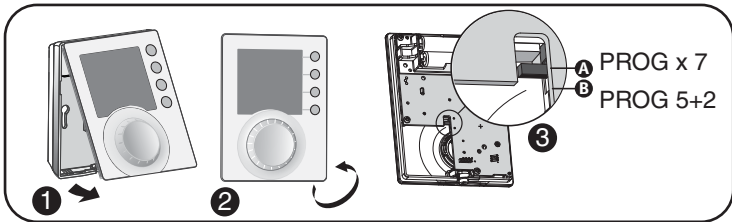


Retour automatique au mode AUTO / Return to AUTO mode / Volver al modo AUTO / Retorno ao modo AUTO / Ritorno alla modalità AUTO / Automatische Rückkehr in den Auto-Modus / Terugkeren naar de automatische modus / Powrót do trybu AUTO / Dönüşünüzde OTOMATİK (AUTO) mod

⏻

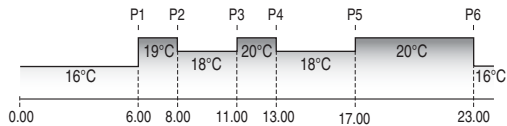


PROG

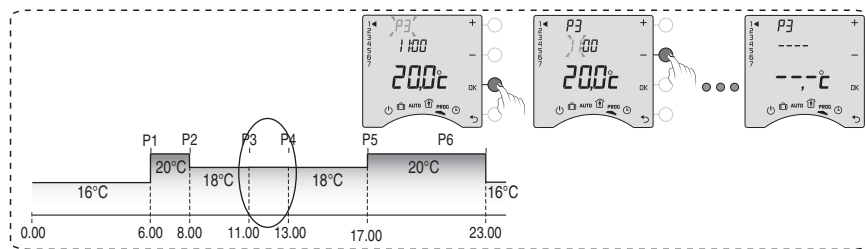


PROG x7

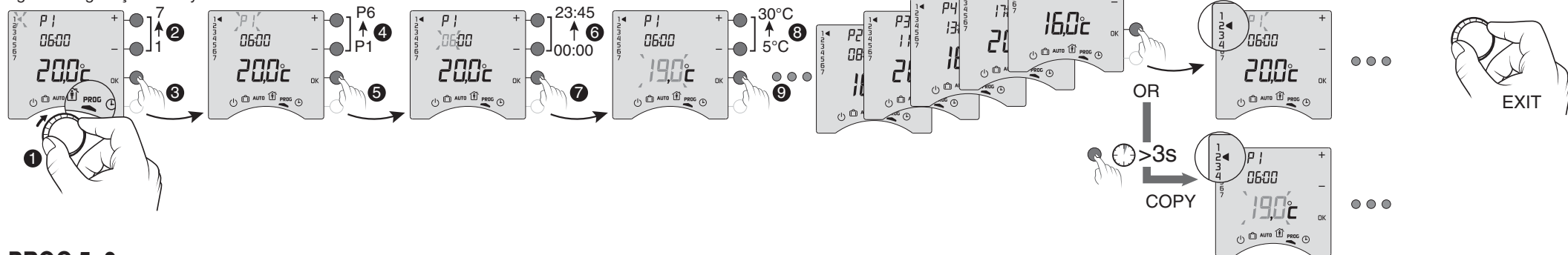
Exemple / E.g. / Ejemplo / Exemplo / Esempio /
Beispiel / Voorbeeld / Przykład / Örnek



Les périodes 2 à 5 peuvent être désactivées. Ex. : désactivation du créneau du midi (périodes 3 et 4).
Periods 2 to 5 can be disabled. For example, inhibition of the midday slot (periods 3 and 4).
Periodos 2-5 pueden ser inhibidos. Ejemplo: La inhibición de los periodos del mediodía (periodos 3-4).
Períodos de 2-5 pode ser inibida. Exemplo: a inibição do meio-dia de nichia (períodos 3 e 4).
Periodi 2-5 può essere inibita. Esempio: inibizione di mezzogiorno nicchia (periodi 3 e 4).
Die Zeitspannen 2-5 können deaktiviert werden. Beispiel: die Mittagszeit (Zeitspannen 3 und 4) kann deaktiviert werden.
Perioden 2-5 ter geremd. Voorbeeld: remming van de niche 's middags (periodes 3 en 4).
Czas działania 2-5 może zostać zahamowany. Przykład: wstrzymanie w godzinach południowych (czas działania 3 i 4).
Dönemler 2-5 inihbe edilebilir. Örnek: niş öğlen inhibisyon (süreleri 3 ve 4).



Le programme est modifiable pour chaque jour /
The program can be modified for each day /
El programa puede ser modificado para cada día /
O programa pode ser modificado para cada dia /
Il programma può essere modificato per ogni giorno /
Dieses Programm kann modifiziert werden /
Het programma kan worden aangepast voor elke dag /
Program może być modyfikowany dla każdego dnia /
Program her gün için modifiye edilebilir



PROG 5+2

